

## ОТЗЫВ

Официального оппонента о работе Чан Вионг Тхань «Трактовка европейских симфонических жанров в творчестве вьетнамских композиторов XX века (Нгуен Ван Нам, До Хонг Куан, Нгуен Чонг Банг, Зоан Ньо)», представленной на соискание учёной степени кандидата искусствоведения по специальности 17.00.02 Музыкальное искусство.

В современном музыкознании уделяется большое внимание вопросу становления национальных композиторских школ становлению академической музыкальной традиции и отдельных её жанров. Особый интерес представляют молодые национальные школы Азии, чьё становление происходит в последние 70 лет, что даёт возможность сравнительного анализа и выявления определённых закономерностей данного процесса. В сравнении с китайской, корейской и японской музыкой, культура Вьетнама, его композиторская школа изучены крайне мало. Поэтому тема исследования Чан Вионг Тхань представляется **актуальной**.

Избранный в диссертации период – 1990-е годов показателен тем, что во вьетнамской музыкальной культуре, с одной стороны, уже закончился период первоначальной адаптации европейской академической традиции, с другой, – начался переход к современным композиторским техникам, характерный для многих национальных школ Азии.

**Новизна** данной работы определяется рядом параметров, среди которых отмечу впервые осуществлённое специальное исследование *процесса* адаптации европейских симфонических жанров во вьетнамской музыкальной культуре, выявление некоторых параметров его специфики; впервые выделен и проанализирован период 1990-х годов во вьетнамской музыкальной культуре, дана подробная характеристика творчества и биографии наиболее крупных его представителей; впервые на русском языке дан ряд исторических сведений о вьетнамской музыке, дополняющий картину развития музыкальной культуры страны. В научный обиход впервые введён ряд симфонических произведений композиторов Вьетнама. Подробно показана связь с русской и советской симфонической музыкой.

**Структура исследования** логична: работа состоит из, Введения, трёх глав, Заключения, Приложения, а также списка литературы, включающего 230 источников на русском, английском и вьетнамском языках.

**Во Введении** излагаются обоснование актуальности и новизны исследования, чётко изложены цель и задачи работы, положения, выносимые на защиту, методология, в основе которой лежит синтез российской и вьетнамской научных традиций. Здесь же даётся обоснование теоретической и практической значимости, достоверности полученных результатов, а также обзор существующей литературы, в котором автор особо оговаривает отличие его подхода к проблематике исследования.

**Первая глава «Симфоническая музыка во Вьетнаме и её создатели: Нгуен Ван Нам, До Хонг Куан, Нгуен Чонг Банг, Зоан Ньо»** посвящена рассмотрению процесса возникновения и формирования академической симфонической музыки, её особенностям, среди которых справедливо выделена тесная связь, как с традиционной культурой страны, так и с ведущими музыкальными традициями Юго-Восточной Азии: китайской, корейской, японской, индийской. Автор выделяет ряд параметров, определяющих своеобразие национальной вьетнамской музыки: ориентацию на вокальную основу, гетерофонию или контрастно-полифонические сопоставления, пентатонику, как определяющую ладовую систему с явлениями ладовой переменности и нестабильности в темперации, вариантность как основной принцип развития мелодизма.

В главе также приводятся биографии композиторов, чьё творчество положено в основу данной работы. Можно отметить и такую характерную деталь, вызывающую у меня аналогии с китайскими композиторами, что двое героев диссертации (Нгуен Чонг Банг и До Хонг Куан) окончили консерваторию по двум специальностям: композиции и симфонического дирижирования.

**Во второй главе «Жанр симфонии во вьетнамской музыке»** помимо истории жанра, дана типология симфоний вьетнамских композиторов. Основываясь на концепции А.Г. Арановского, автор выделяет три типа симфоний, которые по-своему воплощают концепцию трансформации жанра в национальном



контексте. Первый тип, наиболее близок к европейскому классическому циклу симфонии, с возможностью перестановки порядка частей, дополнения оркестра хором и/или национальными инструментами. Второй тип базируется на отказе от цикличности и преобладанием одночастных симфоний. Третий тип даёт пример жанрового синтеза, в данном случае, симфонии и концерта. В главе подробно проанализированы произведения всех трёх представленных типов.

В симфониях первого типа втор справедливо выделяет такие характерные черты, как: значительность тематики, своеобразный подход к сонатной форме в рамках 3-х или 4-х частного цикла, значительную роль импровизационного начала, определённую «атематичность», включение вокального начала, имеющего приоритетное значение в традиционной культуре. В симфониях второго типа, также отличающихся значительностью тематики, акцентирована генетическая связь с традиционным вьетнамским театром Тео, его мелодиями и традиционными инструментами. Замечу, что барабан в виде деревянной рыбы это — инструмент буддийского культа, встречающийся также в китайской и корейской культуре. Фантазийность структуры симфоний второго типа связана с особенностями театрального спектакля или национальной эпической традиции. Представляющая третий тип симфонии Третья симфония Нгуен Ван Нама «Посвящение сиротам войны» (концерт-симфония) иллюстрирует пример жанрового синтеза концерта, симфонической поэмы, симфонии в песнях, и при всём национальном своеобразии, на мой взгляд, вызывает ассоциации с произведениями Бартока и Малера. Отмечу, что данные ориентиры представлены и в современной японской музыке, в частности, в творчестве Гору Такэмицу.

**Третья глава «Жанры симфонической поэмы, увертюры, рапсодии»** посвящена анализу так называемых нециклических жанров, среди которых справедливо выделена симфоническая поэма, сформировавшаяся к 60-ым годам прошлого века и отличающаяся глубоко национальными чертами. Последний аспект входил в число требований к данному жанру во Вьетнамской академической музыке. Автор указывает на следование листовской традиции совмещения одночастности и цикличности, программности. Особенности претворения симфонической поэмы в творчестве вьетнамских композиторов

анализируются на примере произведений Нгуен Чонг Банга и До Хонг Куана. Исследуя своеобразие работы композиторов с цитируемым материалом, автор (среди ряда приёмов) указывает на свободное обращение с источником, использование фрагментов известных песен, выявление мелодического сходства некоторых цитат, использование автоцитат. Такой подход даёт своеобразный намёк слушателю на цитируемый источник и его семантику.

В главе также представлены жанры увертюры, увертюры-фантазии, рапсодии. В последнем отмечено влияние хроматической тональности и политональности Бартока и Хиндемита, атонального стиля нововенцев, второй волны европейского авангарда. Особо в диссертации выделено влияние советских композиторов: А. Пярта, Э. Денисова, А. Шнитке. В силу этого, на мой взгляд, раздел о рапсодии получился наиболее ярким в данной главе. В области структуры автор справедливо пишет о следовании классической сонатной форме и форме рапсодии, что, в частности, призвано облегчить слушателю восприятие формы.

Как положительный фактор следует отметить использование в диссертации материалов личных бесед автора с композиторами, что способствовало более полному раскрытию замысла сочинений.

**Заключение** содержит основные выводы исследования и перспективы дальнейшей разработки темы.

**Теоретическая значимость** исследования Чан Вионг Тхань, на мой взгляд, состоит в том, что она раскрывает технологию освоения симфонических жанров вьетнамскими композиторами в комплексе с другими составляющими этого не простого процесса. Это создаёт возможности для сравнительных исследований с аналогичными процессами в музыке Дальнего Востока и Азии в целом.

**Практическое значение.** Результаты работы найдут отражение в курсах Истории зарубежной музыки, Внеевропейских музыкальных культур, анализа музыкальных произведений, музыкальной культурологии. Они могут быть использованы в практической работе в классе композиции и в музыкально-просветительской деятельности.

Вопросы:



1. Как отражается ладовая специфика вьетнамской традиционной музыки в симфонических произведениях вьетнамских композиторов?
2. Какой из выделенных Вами трёх типов симфоний преобладает во вьетнамской симфонической музыке?
3. Отражаются ли в оркестровке особенности звучания традиционных ансамблей, и как решается проблема различия температуры традиционных инструментов и симфонического оркестра?
4. Почему Вы не используете в работе понятие традиционного или народного профессионализма (профессионализма устной традиции), хотя во вьетнамской культуре содержится множество таких жанров, в том числе в области музыкального театра?

Замечания:

1. История вьетнамского традиционного театра Тео (такая транслитерация уже устоялась в отечественной науке), а также специфика его музыкальной культуры исследованы в кандидатской диссертации Нгуена Лантуата «Театр Тео и его музыка», защищённой в Ленинграде в 1980 году, а также в его докторской диссертации «Традиционный театр в современной культуре Вьетнама» (2009). Поэтому данный пункт не может быть обозначен в ракурсе новизны исследования.
2. Сведение проблемы к двум составляющим: композитор-фольклор представляется не совсем верным, поскольку в культурах Азии, в том числе, вьетнамской, наличествуют устно-профессиональные традиции, на которые опираются композиторы.
3. В числе работ не хватает важных в методологическом плане работ М.Н. Дрожжиной о молодых композиторских школах Востока и трудов С.П. Галицкой по теории монодии, которые могли бы открыть дополнительные ракурсы исследования.

В целом научные положения и выводы диссертации достаточно обоснованы и достоверны, поставленные задачи выполнены. Автореферат и публикации (4 наименования), включая 3 статьи в изданиях по списку ВАК РФ, достаточно полно отражают основные положения работы.

Всё сказанное позволяет сделать вывод о том, что диссертация «Трактовка европейских симфонических жанров в творчестве вьетнамских композиторов XX века (Нгуен Ван Нам, До Хонг Куан, Нгуен Чонг Банг, Зоан Ньо)» является самостоятельным исследованием, созданным на актуальную тему и обладающим научной новизной, теоретической и практической ценностью. Работа соответствует критериям «Положения о присуждении учёных степеней», утверждённого Постановлением Правительства РФ № 842 от 24.09.2013 года, редакция от 01.10.2018 № 1168, и требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям, а её автор Чан Вионг Тхань заслуживает присуждения искомой степени кандидата искусствоведения по специальности 17.00.02 Музыкальное искусство.

Юнусова Виолетта Николаевна  
доктор искусствоведения  
(специальность 17.00.02 — музыкальное искусство),  
профессор,  
профессор кафедры истории зарубежной музыки



26 августа 2019 года



*Ч. Юнусова* удостоверяю  
Ф.И.О.  
*М. В. Суркова*  
Подпись Ф.И.О.

Юнусова Виолетта Николаевна  
Учёная степень: доктор искусствоведения;  
Учёное звание ВАК: профессор  
должность: профессор кафедры  
истории зарубежной музыки;  
Организация: ФГБОУ ВО  
«Московская государственная  
консерватория имени П.И. Чайковского»  
Почтовый адрес организации:  
125009, Москва, ул. Большая Никитская, д. 13/6  
Тел.: 8 (495) 629-96-59  
e-mail организации: [rectorat@mosconsv.ru](mailto:rectorat@mosconsv.ru)  
веб-сайт организации: <http://www.mosconsv.ru/sveden/>  
e-mail личный: [Violetta\\_yunusov@mail.ru](mailto:Violetta_yunusov@mail.ru)